

項目	和文	英文
Q-1 全般コメント	・本件について、オブザーバーが再び意見を言う機会を設けていただき、感謝し	We, the General Insurance Association of Japan sincerely appreciate that the
	ている。	IAIS has again provided observers with the opportunity to express their
		opinions on Draft Procedures on Meeting Participation, Development of
		Supervisory and Supporting Material and Consultation of Stakeholders.
	・また、前回のコンサルテーションで出した個々の意見を検討していただき、手	We are appreciative of the IAIS's efforts to review each of the observers'
	続き案を改定していただいた結果、ステークホルダーにとって、より好ましい	opinions on the 1st Draft Procedures. As the result, we believe that the 2nd
	内容になった。	Draft Procedures are more preferable for stakeholders than the 1st draft.
	・Compiled CommentsのP8に、時差を考慮することおよび対応例として会議	The IAIS prescribes in the "Resolution of substantive comments" on page 8 of
	(Sessions)を2回開催することを記載していただいているが、この配慮は大	the "Compiled Comments" that "the IAIS will take time zones into account
	変ありがたい。実効性を担保するため、「時差を考慮すること」および「例と	when planning sessions so that attendance can be as broad as possible (e.g.
	して、会議(対面の会合、電話会議)を複数回開催することが考えられる」と	by scheduling two sessions at different times)". We appreciate such
	いった趣旨を本文に記載していただきたい。	consideration of the IAIS to provide stakeholders with more opportunities to
		attend sessions. We also would like the IAIS to explicitly state that "the IAIS
		will take time zones into account when planning sessions so that attendance
		can be as broad as possible (e.g. by scheduling at least two sessions
		(in-person meetings and conference calls) at different times)" in the
		Procedures to ensure steady implementation.
	・会議の事前案内、資料の事前提出、資料の内容の充実など、コミットしていた	The GIAJ is grateful for the IAIS's commitments on advance notice of
	だき、ありがたいが、もっとも大事なことは実務上、確実に実行していただく	meetings, advance provision of meeting documents and other materials, and



項目	和文	英文
	ことである。これらが大変重要であることを改めて強調するとともに、資料の	substantial improvements in public records of proceedings, etc. What is most
	内容の充実については、Compiled CommentsのP57にコメントをいただいてい	important is to ensure steady implementation of the commitments, and we
	るが、本文にも記載してほしい。	would like to reiterate this point. Concerning the substantial improvements in
		public records of proceedings, we would like the IAIS to explicitly state in the
		Procedures that "Appropriate public records of proceedings will be made
		available", as prescribed in the "Resolution of substantive comments" on page
		57 of the "Compiled Comments".
	Committee/Subcommittee、Public background session、Public discussion of	It would be appreciated if the IAIS could provide an annual table which covers
	comments and resolutionなどの各種会合、および各種電話会議等の開催予定、	schedules of Committee/Subcommittee meetings, Public background
	各種パブコメの予定などをまとめた一覧性のある年間スケジュールを可能な	sessions, Public discussions of comments and resolution, conference calls,
	限り早期に提供していただけると大変ありがたい。また、当該スケジュールに	and plans for public comments, as early as possible. Also, when the schedule
	追加・変更が発生した場合は可能な限り早期にアップデートしていただきた	is changed, the table should be updated as early as possible.
	ιν₀	
	・また、開発が予定されているICSやHLA等の資本基準についてはテクニカルな	Development of capital standards such as the ICS and the HLA involves
	要素が多く含まれている。よりよい基準を策定するためには、各国間あるいは	highly technical considerations. In order to develop better standards,
	生損保間における規制やビジネスの違い等も十分に考慮に入れたうえでの検	differences of regulation and business practices among jurisdictions and
	討が重要であり、ステークホルダーからのインプットを求める際には、Joint	between life and non-life insurance businesses should be well taken into
	Presentation形式ではなく、さまざまなステークホルダーから幅広く意見を求	account. Therefore, when the IAIS seeks stakeholder input, it is important for
	めることが重要であると考える。	the IAIS to allow various stakeholders to raise their opinions individually rather
		than through the Joint Presentation format.



	際機構(IAIS)の「会合参加・監督文書等の策定に係る手続きおよびステークホル	
項目	和文	英文
Q-8. II -B「監督文	・Compiled CommentsのP57における他団体へのコメントで、Public background	With regard to Public background sessions and Public discussion of
書および補足資	session やPublic discussion of comments and resolutionについては「資本基準	comments and resolution, the IAIS prescribes in the "Resolution of substantive
料:コンサルテーシ	やComFrameの開発等、複雑なものについては引き続き対面の会合になりそう	comments" on page 57 of the "Compiled Comments" that "Complex issues,
ョン・プロセス」の	である」とのコメントがなされているが、電話会議では聞き取りにくい場合や	such as capital standard and ComFrame development, will likely continue to
「監督文書および	時差の問題もあることから、重要または複雑な内容に関する会合については対	be addressed through in-person meetings". We appreciate that the IAIS is
補足資料の策定お	面の方が望ましいと考えており、このような配慮に感謝している。Second	taking this point into account. It is preferable to hold in-person meetings
よび承認」	noticeのP8には、例外的な場合を除き電話会議と記載されているが、例外的な	especially when important or complex issues will be discussed, as time
	場合の一例として上記の回答内容を記入していただくか、または「重要または	differences or the difficulty of clearly understanding what is being said over the
	複雑なものについては対面の会合を開催する」といった趣旨をSection II .B. v	phone could be a barrier when participating in conference calls. On page 8 of
	およびviiの本文に記載していただきたい。	the 2nd Draft procedures, it is prescribed that "In all but exceptional
		circumstances, the session should be conducted as a conference call". We
		would like the IAIS to either insert the above "complex issues" sentence into
		this part of the procedures as an example of "exceptional circumstances", or
		note in Section II. B. v. and vii, that the IAIS will hold an in-person meeting
		when addressing important or complex issues.
Q-17 Ⅱ-B「監督文	・監督文書および補足資料の策定および承認において、前回のコンサルテーショ	Concerning steps for the development and approval of supervisory and
書および補足資	ンで出した個々の意見を検討していただき、手続き案を改定したいただいた結	supporting materials, owing to the IAIS's efforts to review each of the
料」: コンサルテー	果、ステークホルダーにとって、より好ましい内容になったことを評価してい	observers' opinions on the 1st Draft Procedures, we believe that the steps
ション・プロセス」	る。また、本件に関する複数回の承認ステップは必要であると思われる。	set out in the 2nd Draft Procedures are more preferable for stakeholders
の「監督文書および		than the steps set out in the 1st draft.
補足資料の策定お		Also, we believe each of the steps for approval is necessary.
よび承認」に関する		



項目	和文		英文
ドラフト文書にお			
いて、複数回のステ			
ップが設けられて			
いることの必要性			
Q-18 II — B. vi II —	・重要または複雑な案件およびコンサルテーションに対する意見出しを行った結	•	As for important or complex issues and controversial issues in which
B「監督文書および	果論点が分かれたような案件については、コンサルテーションの機会が少なく		opinions are split and the IAIS is unable to come to an agreement, it is
補足資料」: コンサ	とも2度あることが望ましい。		desirable that supervisory and supporting material be subject to "at least
ルテーション・プロ	また、重要または複雑な案件については、コンサルテーションを行う前にステ		two" public consultations.
セス」の「監督文書	一クホルダーの意見を聞く機会を設けていただきたい。		Also, concerning important or complex issues, we would like the IAIS to
および補足資料の			provide opportunities for stakeholder hearing where stakeholders could
策定および承認」の			provide input on the issue in advance of public consultation.
「受領したコメン			
トの取扱い」におい			
て、監督文書および			
補足資料の策定ま			
での適切なコンサ			
ル回数			
Q-19 会合前にどの	・資料については、アジェンダ、出席予定者のほか、会合で議論される予定の文	•	We would like the IAIS to publish agendas, lists of prospective participants,
ような資料を公表す	書のドラフト版、事前に集約したステークホルダーの意見およびプレゼン資料		and meeting documents, e.g., draft materials to be discussed at meetings,
べきか	等の会合で使用する資料については極力早期に開示していただきたい。		compilation of stakeholder comments submitted in advance, and



項目	和文		英文
			presentation materials, etc., as early as possible.
Q-20 会合後、どのよ	・各委員会、WG、TF、Public background sessionおよびPublic discussion of	•	We would like the IAIS to publish public records of proceedings of
うな会合の議事録を	comments and resolution等の議事録を公表していただきたい。現行の議事録で		Committee/Subcommittee, Public background sessions, and Public
公表すべきか	は、情報量が少ないものが散見される。議事録には、できる限り詳細な検討内		discussion of comments and resolution, etc. Currently, some records offer
	容(議論の流れ、主な対立点、発言者等)を記載していただきたい。		little information. It would be desirable for records of proceedings to be as
			detailed as possible concerning information on meeting deliberations, such
			as the flow of discussions, points of disagreement, and names of speakers,
			etc.